



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO

ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, tel. 22 459 41 00, faks 22 459 42 43
ztn@ztn.waw.pl, www.ztn.waw.pl

Warszawa, dnia 06.05.2015 r.

Wykonawcy

ZTM-NPZ-NPZ1.2210.254.2015.KNO

Dotyczy: przetarg nieograniczony nr 40/2015 na wykonanie i dostawę wejściówek do metra.

W związku z zapytaniem Wykonawcy w trybie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29.01.2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.) w sprawie wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie - działając zgodnie z art. 38 ust. 2 cyt. ustawy - uprzejmie wyjaśnia:

Pytanie 1:

Czy to jest kwestia "bezkontaktowych biletów papieru" z technologią RFID. A jeśli tak, to jakiego rodzaju biletów mówimy, Mifare Ultra Light, na przykład?

Odpowiedź:

Aktualnie w naszym systemie używamy biletów papierowych w standardzie edmonson z paskiem magnetycznym oraz kart bezstykowych Mifare Classic.

Na dzień dzisiejszy nie możemy używać w naszym systemie kart mifare ultralight.

Pytanie 2:

Czy możliwe jest otrzymanie kompletu dokumentów niezbędnych do przygotowania i złożenia oferty w języku angielskim?

Odpowiedź:

Zgodnie z art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.) postępowanie prowadzone jest w języku polskim.

Zgodnie z pkt. X ppkt. 5 SIWZ – „Ofertę wraz z dokumentami należy złożyć w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę”.

Pytanie 3:

Czy przewidują Państwo możliwość bezpośredniego spotkania zapoznawczego, na którym moglibyśmy przedstawić Państwu bliżej profil naszej działalności, referencje dotychczasowych klientów, itp.?

Odpowiedź:

Nie przewidujemy możliwości bezpośrednich spotkań zapoznawczych przed rozstrzygnięciem przetargu.

Pytanie 4:

Czy wskazane przez Państwa wolumeny wejściówek rozumieć należy jako jednorazową produkcję? Czy zamówienia mogą być powtarzane, a jeśli tak, to w jakim okresie czasu?

Odpowiedź:

Zamówienia mogą być powtarzane. Prosimy śledzić przetargi ogłaszane na naszej stronie <http://www.ztm.waw.pl/>.

Zamawiający informuje, że termin składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie

DYREKTOR
Zarządu Transportu Miejskiego
Wiesław Witek